Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2023/2724

6.12.2023

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/2724

z 27. septembra 2023,

ktorým sa mení a opravuje delegované nariadenie (EÚ) č. 134/2014, pokiaľ ide o určité odkazy na predpisy Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN) a dostupnosť určitých čistých plynov

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 168/2013 z 15. januára 2013 o schvaľovaní a dohľade nad trhom dvoj- alebo trojkolesových vozidiel a štvorkoliek ([1]), a najmä na jeho článok 23 ods. 12,

keďže:

(1) S cieľom zohľadniť najnovšie aktualizácie predpisov Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN) č. 9 ([2]), 41 ([3]), 63 ([4]) a 92 ([5]) o emisiách zvuku v prípade vozidiel kategórie L, ktoré zahŕňajú rozšírený rozsah pôsobnosti dodatočných ustanovení o emisiách zvuku na účely dôslednejšieho odzrkadlenia mestskej a mimomestskej prevádzky motocyklov v skutočných podmienkach, je potrebné zmeniť prílohu I k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) č. 134/2014 ([6]) tak, aby zahŕňala odkaz na najnovšiu sériu zmien uvedených predpisov EHK OSN.

(2) S cieľom znížiť administratívne zaťaženie vnútroštátnych orgánov a výrobcov by sa dátum uplatňovania najnovšej série zmien predpisov EHK OSN č. 9, 41, 63 a 92 mal zosúladiť s uplatňovaním požiadaviek Euro 5+ zavedených vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2020/239 ([7]).

(3) Útočná vojna Ruska proti Ukrajine narušila dodávky plynného hélia, ktoré je nevyhnutné na získanie čisteného vodíka potrebného na vykonávanie skúšok výfukových emisií. Vzhľadom na súčasnú situáciu a skutočnosť, že dusík sa vo vzťahu k héliu už používa ako alternatívny inertný plyn v prípade ľahkých vozidiel a ťažkých úžitkových vozidiel, je potrebné zahrnúť dusík do delegovaného nariadenia (EÚ) č. 134/2014 ako voliteľný plyn v zmesi na účely získania čisteného vodíka.

([1]) Ú. v. EÚ L 60, 2.3.2013, s. 52.
([2]) Predpis Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN) č. 9 – Jednotné ustanovenia na účely typového schvaľovania vozidiel kategórií L2, L4 a L5 z hľadiska emisií zvuku [2018/1704] (Ú. v. EÚ L 290, 16.11.2018, s. 1).
([3]) Predpis Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN) č. 41 – Jednotné ustanovenia týkajúce sa typového schvaľovania motocyklov z hľadiska hluku [2023/320] (Ú. v. EÚ L 43, 13.2.2023, s. 14).
([4]) Predpis Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN) č. 63 – Jednotné ustanovenia na účely typového schvaľovania vozidiel kategórie L1 z hľadiska emisií zvuku [2018/1705] (Ú. v. EÚ L 290, 16.11.2018, s. 28).
([5]) Predpis Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN) č. 92 – Jednotné ustanovenia na účely typového schvaľovania nepôvodných náhradných systémov tlmenia výfuku (NORESS) pre vozidlá kategórií L1, L2, L3, L4 a L5 z hľadiska emisií zvuku [2018/1707] (Ú. v. EÚ L 290, 16.11.2018, s. 162).
([6]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 134/2014 zo 16. decembra 2013, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 168/2013, pokiaľ ide o požiadavky na environmentálne vlastnosti a výkon pohonnej jednotky dvoj- alebo trojkolesových vozidiel a štvorkoliek, a ktorým sa mení jeho príloha V (Ú. v. EÚ L 53, 21.2.2014, s. 1).
([7]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/239 z 20. februára 2020, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 901/2014, pokiaľ ide o prispôsobenie vzorov na účely postupov typového schvaľovania dvoj- alebo trojkolesových vozidiel a štvorkoliek environmentálnym požiadavkám noriem Euro 5 a Euro 5+ (Ú. v. EÚ L 48, 21.2.2020, s. 6).

(4) V nariadení (EÚ) č. 168/2013 sa uvádza nesprávny odkaz na predpis EHK OSN o požiadavkách na zvuk uplatniteľných na vozidlá kategórií L4e a L6e-A. Táto chyba bola následne opravená, ale zodpovedajúca zmena nebola zapracovaná do delegovaného nariadenia (EÚ) č. 134/2014. Tabuľka 8-1 v prílohe IX k uvedenému nariadeniu by sa preto mala opraviť tak, aby odrážala zmeny, ktoré už boli vykonané v nariadení (EÚ) č. 168/2013.

(5) V jednom z faktorov výkonu použitom v rovnici v doplnku 2.2 bode 3.3 prílohy X k delegovanému nariadeniu (EÚ) č. 134/2014 sa vyskytuje chyba. Táto rovnica by mala byť rovnaká ako rovnica uvedená v doplnku 2.1 bode 3.3 prílohy X k uvedenému nariadeniu. V záujme právnej istoty by sa táto chyba mala opraviť.

(6) Delegované nariadenie (EÚ) č. 134/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a opraviť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny delegovaného nariadenia (EÚ) č. 134/2014

Prílohy I, II a V k delegovanému nariadeniu (EÚ) č. 134/2014 sa menia v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Opravy delegovaného nariadenia (EÚ) č. 134/2014

Prílohy VI, IX a X k delegovanému nariadeniu (EÚ) č. 134/2014 sa opravujú v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Prechodné ustanovenia

1. Týmto nariadením sa nezrušuje platnosť žiadneho typového schválenia EÚ udeleného vozidlám alebo systémom, komponentom alebo samostatným technickým jednotkám do DD month YYYY, pokiaľ neboli zmenené príslušné požiadavky, ktoré sa vzťahujú na takéto vozidlá, systémy, komponenty alebo samostatné technické jednotky, alebo ak sa týmto nariadením nepridali nové požiadavky.

2. Schvaľovacie úrady naďalej udeľujú rozšírenie typových schválení EÚ uvedené v odseku 1.

Článok 4

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch.

V Bruseli 27. septembra 2023

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA I

Prílohy I, II a V k delegovanému nariadeniu /EÚ) č. 134/2014 sa menia takto:

1. Príloha I sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA I

Zoznam predpisov EHK OSN podľa článku 4 ods. 1

Predpis EHK OSN č.	Subjekt	Séria zmien	Odkaz na Úradný vestník	Použiteľnosť	Povinné pre nové typy	Povinné pre existujúce typy
9	Emisie hluku z motocyklov s postrannými vozíkmi a z trojkoliek	07	Ú. v. EÚ L 290, 16.11.2018, s. 1.	L2e, L4e, L5e, L6e, L7e	1. 1. 2024	1. 1. 2025
41	Emisie hluku z motocyklov	04	Ú. v. EÚ L 317, 14.11.2012, s. 1.	L3e	1. 1. 2016	1. 1. 2017
41	Emisie hluku z motocyklov	05	Ú. v. EÚ L 43, 13.2.2023, s. 14.	L3e	1. 1. 2024	1. 1. 2025
63	Emisie hluku z mopedov	02	Ú. v. EÚ L 290,- 16.11.2018, s. 28.	L1e	1. 1. 2024	1. 1. 2025
92	Emisie hluku z nepôvodných náhradných systémov tlmenia výfuku pre motocykle, mopedy a trojkolesové vozidlá	02	Ú. v. EÚ L 221, 8.9.2023, p. 55.		1. 1. 2024	1. 1. 2025

Vysvetlivka
Skutočnosť, že systém alebo komponent je zahrnutý v tomto zozname, neznamená, že jeho montáž je povinná. Pri niektorých komponentoch sú však požiadavky na montáž stanovené v iných prílohách k tomuto nariadeniu.

PRÍLOHA II

Prílohy VI, IX a X k delegovanému nariadeniu (EÚ) č. 134/2014 sa opravujú takto:

1. V prílohe VI doplnku 1 sa bod 2.7.6 nahrádza takto:

„2.7.6. Zmeny prevodového stupňa by sa mali vykonať v súlade s usmernením stanoveným v bode 4.5.5 prílohy II. Alternatívne sa môžu použiť usmernenia, ktoré poskytne výrobca spotrebiteľovi, ak ich schváli schvaľovací orgán.“

2. V prílohe IX sa tabuľka 8-1 nahrádza takto:

„Tabuľka 8-1

Podkategórie vozidiel kategórie L a príslušné predpisy EHK OSN týkajúce sa požiadaviek na zvuk

(Pod-)kategória vozidla	Názov kategórie vozidla	Príslušný skúšobný postup
L1e-A	Bicykel s pohonným systémom	Predpis EHK OSN č. 63
L1e-B	Dvojkolesový moped v_{max} ≤ 25 km/h	
	Dvojkolesový moped v_{max} ≤ 45 km/h	
L2e	Trojkolesový moped	Predpis EHK OSN č. 9
L3e	Dvojkolesový motocykel Objem motora ≤ 80 cm^3	Predpis EHK OSN č. 41
	Dvojkolesový motocykel 80 cm^3 < Objem motora ≤ 175 cm^3	
	Dvojkolesový motocykel Zdvihový objem motora > 175 cm^3	
L4e	Dvojkolesový motocykel s postranným vozíkom	Predpis EHK OSN č. 9“.
L5e-A	Trojkolka	
L5e-B	Úžitková trojkolka	
L6e-A	Ľahká cestná štvorkolka	
L6e-B	Ľahká štvorkolka	
L7e-A	Ťažká cestná štvorkolka	
L7e-B	Ťažká terénna štvorkolka	
L7e-C	Ťažká štvorkolka	

3. V prílohe X doplnku 2.2 bode 3.3 sa rovnica Ap 2.2-2 nahrádza takto:

„Rovnica Ap 2.2-2: $\alpha_1 = \left(\frac{99}{P_s}\right)^{1,2} \cdot \left(\frac{T}{298}\right)^{0,6}$“.“;

2. V prílohe II sa bod 5.2.3.6.1 nahrádza takto:

„5.2.3.6.1. Čisté plyny

Na kalibráciu a na prevádzku musia byť v prípade potreby k dispozícii tieto čisté plyny:

čistený dusík: (čistota: ≤ 1 ppm C_1, ≤ 1 ppm CO, ≤ 400 ppm CO_2, ≤ 0,1 ppm NO);

čistený syntetický vzduch: (čistota: ≤ 1 ppm C_1, ≤ 1 ppm CO, ≤ 400 ppm CO_2, ≤ 0,1 ppm NO); obsah kyslíka 18 až 21 obj. %;

čistený kyslík: (čistota > 99,5 obj. % O_2);

čistený vodík (a zmes obsahujúca hélium alebo dusík): (čistota ≤ 1 ppm C_1, ≤ 400 ppm CO_2, obsah vodíka 39 až 41 obj. %);

Oxid uhoľnatý: (minimálna čistota 99,5 %);

Propán: (minimálna čistota 99,5 %).“;

3. V prílohe V doplnku 3 sa bod 4.7.1 písm. b) nahrádza takto:

„b) plynné palivo analyzátora uhľovodíkov (40 ± 2 % vodíka a zvyškové hélium alebo zvyškový dusík s menej než 1 ppm ekvivalentu uhľovodíka C^1, menej než 400 ppm CO_2);“.